旺街單角商業舖位

位於喜士定東街近唐人埠上層連土庫約三千五呎另有停車場適合各行零售及批發業查詢電話251·1757 朱洽

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

旺舖招租

新舖內面約千五尺另寬大停車場在七五九一號六街下拿比月組九百五電黃253·3813

旺舖招租

京士威近梅龍鎮舖內約九百尺舖後有寬大停車場租廉晚七時後電251·5070余小姐洽

物業代理

代客管理各類型物業，與及一切有關之稅務查詢。2940320傳呼：6861358

教授工廠摩打車

珍妮時裝，裁剪班招生教授度身法、劃圖、裁法、車法、隨時入學，承接結婚禮服、工作服。電話：685·4073

修理電子

電腦、音響、錄影機，免費估價，保用三月，電：4309871

教授:

職業中文電腦打字　$350
職業中文桌上出版系統　$350
時間: 每週一、三、五或二、四、六
每晚7：00—8：45
每學期四週
詳情請電251—1702
新星電腦中英文植字中心
New Star Info. Sys. Inc., 428 Dunlevy Ave., Van.

跌打風濕

周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風·車禍後遺症·哮喘·鼻敏感·頭頸肩膀背膝關節諸傷痛·
免費洽　2440緬街
電：872·8720

修理電視

修理各種彩色電視機，免費上門估價，電話：3272257

廣東僑務辦，廣東中旅社
開平僑聯會，華安旅遊社　聯合主辦

1989年加美華裔青年學生夏令營

地點：廣東省開平縣（廣東省二十天，包括開平，台山，新會，江門，中山，珠海，澳門，廣州）公費招待·
參加資格：華裔青年十六歲至三十歲·
日期：六月廿八日從溫哥華出發·
活動：學習漢語，語文，歷史，地理，書法，美術，烹調，針灸，武術，音樂，舞蹈，參觀工廠，學校，農村，名勝古蹟，尋根問祖等·
附帶旅遊：夏令營閉營後前往桂林，杭州，西安，北京等地旅遊，時間十二天·
全程三十七天，全部費用加幣三千一百元（包括香港食住，來回香港機票，國內旅遊費用等）·
報名處：華安旅遊服務社
Van-China Travel Services Inc.,
223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6
Tel: (604) 681-8531

北京中國旅行總社直接主辦：

華裔青年，學生假期旅行團：

暢遊：廣州，杭州，蘇州，上海，北京，西安，成都，昆明，桂林，廣州·
全程：二十三天　費用：$2950　出發日期：七月十三日
食宿一流　特價優待　經驗領隊　歡迎查詢　保証滿意！

Sherwood, Tse & Associates

謝氏　移民事務　汽車保險意外賠償　商業投資　顧問及代辦機構

謝氏移民入息稅 I.C.B.C. 意外賠償顧問機構

辦理有關移民的任何事務，由有35年豐富經驗的退休移民官主理·
辦理有關I.C.B.C.汽車意外賠償問題，由8年多經驗的專業人仕主理·
辦理入息稅，商業註册，建築裝修工程等，由持有政府牌照的專業人仕主理·
增切旅遊部，由有豐富經驗的專業人仕爲你安排訂機票，酒店，旅遊地點，旅行保險，所有一切業務保証另你滿意·
歡迎預約電話：：(604)325·2000
OR 250·2236
FAX (604)325·3391

永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
FAX：(604)662·2304

新急到凍　**水晶魷魚**
餐館家庭均宜
盒裝16磅　歡迎選購
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫優質發芽　**秘魯泰國綠豆**
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產·日本冬菇·海味魚翅·各種名茶

☎ 251-1383

認眞醒
新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！

☎：251-1383

貨靚價平　式式俱備　送貨快捷

FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌廚用咸三蒸酒·公仔牌即食麵·飲品·急凍點心·冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

劉伯納天均律師啓事

本律師現常駐香港，主持加拿大律師行香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件

·承　辦·

移民　商業　地產
婚姻　遺產　債務

本分行以中文，英文及粵語，國語，英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東各地之客户服務·

VICK, McPHEE 律師樓

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大厦1412室
電話：5-224049
圓文傳真：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

●多倫多	來回	249元起	●羅省	來回	252 元起
●滿地可	來回	279元起	●紐約	來回	422 元起
●温尼辟	來回	274元起	●賭城	來回	199 元起
●卡加利	來回	157元起	●曼谷	來回	969 元起
●夏威夷	來回	399元起	●澳洲	來回	1299元起
●三藩市	來回	199元起	●倫敦	來回	568 元起

89年回港、台及東南亞機票請早預定！

★暑期直航回港機票加送六晚～酒店祇收1349元
★韓航特選：韓台港九天遊每月出發1368元起
★日航精選：日台港十天遊華人領隊1798元起
★阿拉斯加豪華郵船七天遊特價1159元起

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C.　TEL: 875-0747

《經理：梁錦沛》

新張營業

專售：

TORO ● HOOVER ● MAKITA ● TECUMSEH ●
BRIGGS & STRATTON ● GARDENING TOOLS

剪草機、電動用具、電鑽、吸塵機、汽油機、發電機、電鋸、抽水機、草園菜園工具·

歡迎各界人士，同業先進光臨惠顧指導！

修理各種電油機、電動機及用具等·

協源隆食品有限公司

Hip Yuen Lung Food Supply
261 E. Pender St., Van., B.C. V6H 1T8
華埠片打東街二六一號　電話：(604)683·8817

新張期間

急凍食品九折
其餘除特價品外
一　律
八五折！

本公司已於三月四日新張營業，另擇吉舉行新張典禮，及酒會（並舞獅助慶），到時另行公告·
敬請光臨指導！

已於三月四日（星期六）

新張營業

零沽批發，無任歡迎！

專　營

海味京菓　魚翅燕窩
藥材補品　時菜鮮菓
唐山雜貨　茶葉食品
冰霜魚蝦　廚具用品

福林飲料四種：
枇杷蜜·西洋菜蜜
鷄骨草蜜·桑菊蜜

最新運到：佛山金牌生抽
定期空運到：九洲牌新鮮金菇

由越南城餐館贊助（2122 E. HASTINGS ST. 254-8094）